

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

FLUSH AND CLEAN, 4X5 LT, GA/GB, LC

Podľa nariadenia ES 1907/2006/EC -a v zmene nariadenia ES 2015/830

Revision No. 3.2

Dátum tlače 29. 01. 2019

Dátum vytvorenia 02. 02. 2015

Dátum revízie 21/01/2019

## ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

### 1.1. Identifikátor produktu

Názov výrobku FLUSH AND CLEAN, 4X5 LT, GA/GB, LC  
Kód výrobku 11000805N1 (CLP)

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### Odporúčané použitie

Mazivo. Aditívum.

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

NCH SLOVAKIA, s.r.o. Drieňová 34 821 02 Bratislava Tel: 02/4341 4387  
E-mailová adresa rvavrovi@nch.com  
Web stránka www.ncheurope.com

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

NTIC

Národné toxikologické informačné centrum

KPLaT Limbova 5, 833 05 Bratislava

tel: 02/5477 4166 (24 hod služba – iba pre prípad nehody, pri akútnych intoxikáciách!)

## ODDIEL 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia prípravku je podľa Nariadenia 1272/2008 (CLP/GHS) a jeho dodatkami

Táto zmes nie je klasifikovaná podľa nariadenia EU Regulation No 1272/2008

### 2.2. Prvky označovania

Označovanie prípravku je podľa Nariadenia 1272/2008 (CLP/GHS)

Iba pre priemyselné a profesionálne použitie.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nebolo zistené ďalšie nebezpečenstvo.

Látky v tomto zložení nespĺňajú kritéria pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB. Stanovený v súlade s nariadením EC 1907/2006.

## ODDIEL 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.2. Zmesi

Chemical Name	Č. CAS	č. EC	EU - REACH reg number	Weight-%	EU - GHS/CLP	Poznámky
destiláty (ropné) odparafinované rozpúšťadlom, ťažké, parafinované, základový olej	64742-65-0	265-169-7	-	50 - < 100	-	L

Plný text fráz H viet uvedených v tomto oddieli je uvedený v oddieli 16.

### EU poznámky

Poznámka L - Klasifikácia ako karcinogén sa neaplikuje pretože zmes obsahuje menej ako 3% DMSO extraktu ( IP 346)

## ODDIEL 4. OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné odporúčania

Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Kontakt s očami

V prípade kontaktu okamžite vyplachujte oči veľkým množstvom vody najmenej 15 minút. Ak sa vyvinie a pretrváva podráždenie, zaistite lekárske ošetrovanie.

#### Kontakt s pokožkou

Okamžite umyte mydlom a veľkým množstvom vody a odložte všetko kontaminované oblečenie a obuv. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo riedidlá. Ak sa vyvinie a pretrváva podráždenie, zaistite lekárske ošetrovanie.

#### Požitie

NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Vypláchnite ústa vodou. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo etiketu.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Senzibilizácia

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Kontakt s očami

Môže spôsobiť podráždenie prejavujúce sa svrbením a sčervenáním.

Kontakt s pokožkou

Nepravdepodobný dráždivý účinok pri krátkom alebo občasnom kontakte.

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Poznámky pre lekárov

Liečte symptomaticky (podľa príznakov).

## ODDIEL 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1. Hasiace prostriedky

Použitie:

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu. Vhodné hasiace prostriedky. Suchý prášok. Pena odolná alkoholu. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Postrek vodou.

Odstráňte všetky zdroje zapálenia

vodný spraj.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri vystavení vysokým teplotám, sa môžu tvoriť nebezpečné produkty rozkladu ako sú oxid uhoľnatý a uhličitý, dym a/alebo oxidy dusíka. Materiál môže spôsobiť šmykľavosť povrchu. Termický rozklad môže viesť k uvoľňovaniu dráždivých plynov a výparov.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Požiarnici by mali mať nezávislú dýchaciu aparatúru a úplný ochranný odev.

## ODDIEL 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Použite prostriedky osobnej ochrany. Vyhľadajte ochranné opatrenia uvedené v oddieloch 7 a 8. Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Materiál môže spôsobiť šmykľavosť povrchu.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte uvoľneniu nezriedeného produktu do povrchových vôd a odpadových systémov. Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Nerozpustný vo vode, bude plávať na hladine.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Metódy pre obmedzenie

Zadržte unikajúce množstvo, nechajte absorbovať do nehorľavého materiálu (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a preneste do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych / národných predpisov (viď oddiel 13). Ak použijete utierku na odstránenie malých únikov, použité utierky zlikvidujte aby ste zabránili riziku vzniku požiaru.

Metódy čistenia

Na čistenie používajte detergenty, nepoužívajte rozpúšťadlá.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri časť 7, 8 a 13.

## ODDIEL 7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Vyvarujte sa dýchaniu výparov alebo hmly. Pri používaní tohto produktu nejedzte, nepite a nefajčite. Zabezpečte primerané vetranie.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v pôvodnej nádobe. Udržujte nádobu tesne uzatvorenú na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.

### 7.3. Špecifické konečné použitia (-ia)

Nie sú dostupné žiadne údaje.

## ODDIEL 8. KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1. Kontrolné parametre

Expozičné limity

TWA (8hod): 5mg/m<sup>3</sup> / STEL(15min):10mg/m<sup>3</sup>.

Slovak: Kde je to na mieste, najvyššie prípustné expozičné limity sú uvedené podľa nariadenia č.471/2011 Z.z a v znení nariadení: 355/2006 Z.z a 300/2007 Z.z.

**8.2. Kontroly expozície**Technické opatrenia

Zaistite dostatočné vetranie, zvlášť v uzatvorených priestoroch.

Prostriedok osobnej ochrany

Používajte osobné ochranné prostriedky podľa nariadenia 89/686/EEC.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Ak sú pracovníci vystavení koncentráciám nad expozičný limit, musia použiť vhodné schválené respirátory. Ak je pravdepodobná tvorba nadmernej hmly použite vhodný ochranný respirátor. Vyhovujúci EN 143 eg P2 / P3 časticové filtre.

Ochrana rúk

Použite vhodné ochranné rukavice vyhovujúce EN 374. Doporučený vhodný typ ochranných rukavíc:- Neoprenové rukavice (0.4 mm). Nitrilkaučuk (0.4 mm). Rukavice odolné voči rozpúšťadlám (z butylkaučuku). Vhodnosť a trvanlivosť ochranných rukavíc závisí na faktoroch pri používaní ako sú početnosť použitia, dĺžka použitia, teplota pri použití a chemická odolnosť. Použitie chemicky odolných ochranných rukavíc môže byť v praxi kratšia ako je čas odolný voči preniknutiu chemickej látky zistený pri testovaní. Pre hodnotu času prieniku, pozrite si doporučená výrobcu rukavíc.

Ochrana očí

Ak spôsob použitia predstavuje pravdepodobnosť kontaktu s očami, použite ochranné okuliare. Schválené podľa EN 166.

Všeobecné hygienické úvahy

Pri používaní tohto produktu nejedzte, nepite a nefajčite. Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

**ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Informácie uvedené súvisia s typickými hodnotami a nepredstavujú špecifikáciu.

<b>Vzhľad</b>	hnedý	<b>Merná hmotnosť</b>	0.92 @ 15.6°C
<b>Fyzikálny stav</b>	Kvapalina	<b>Rozpustnosť</b>	Nerozpustn(ý)á vo vode
<b>Zápach</b>	Ropné destiláty	<b>Teplota samovznietenia</b>	> 320 °C
<b>pH</b>	Nepoužiteľné.	<b>Viskozita</b>	50 cSt @ 40°C
<b>Teplota tavenia/rozsah</b>	-13 °C	<b>Výbušné vlastnosti</b>	Nevýbušný
<b>Teplota varu/destilačné rozpätie</b>	> 300 °C @ 101.3 kPa	<b>Oxidačné vlastnosti</b>	K dispozícii nie sú žiadne údaje
<b>Teplota vzplanutia</b>	> 200 °C	<b>VOC Content (%)</b>	0%
<b>Metóda</b>	Pensky Marten uzatvorený Tester		
<b>Rýchlosť vyparovania</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje.		
<b>Limity horľavosti vo vzduchu %</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje.		
<b>Vapor Pressure</b>	< 0.01 kPa (20°C)		
<b>Hustota pár</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje.		

**9.2. Iné informácie**

Nie sú dostupné žiadne údaje

**ODDIEL 10. STABILITA A REAKTIVITA****10.1. Reaktivita**

Nepovažuje sa za vysoko reaktívny. Pozri informácie nižšie.

**10.2. Chemická stabilita**

Stabilný za normálnych podmienok.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Zmes pri normálnom použití sama nebude nebezpečne reagovať alebo polymerizovať ani vytvárať nebezpečné podmienky.

**10.4. Podmienky ktorým sa treba vyhnúť**

Teplota, plamene a iskry.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Silné oxidačné činidlá.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

žiadne pri normálnom skladovaní a použití.

Pri vystavení vysokým teplotám, sa môžu tvoriť nebezpečné produkty rozkladu ako sú oxid uhoľnatý a uhličitý, dym a/alebo oxidy dusíka.

**ODDIEL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**Informácia o výrobku

Produkt ako taký sa netestoval.

Rabbit = Zajac, Rat = Potkan

Senzibilizácia

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Kontakt s pokožkou

Nepravdepodobný dráždivý účinok pri krátkom alebo občasnom kontakte.

Kontakt s očami

Môže spôsobiť dráždenie prejavujúce sa svrbením a sčervenáním.

Karcinogenita

Nie sú známe karcinogénne zložky v tomto prípravku.

mutagénne účinky

Nie sú známe mutagénne látky v tomto prípravku.

Účinky na reprodukčnú schopnosť

V prípravku nie sú známe látky poškodzujúce reprodukčnú schopnosť.

## ODDIEL 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1. Toxicita

Informácia o výrobku

Produkt ako taký sa netestoval.

**Ekotoxicita**

Obsahuje zložku(y) vnímané ako nebezpečné pre životné prostredie.

Chemical Name	Toxicita pre ryby	Vodná bľcha	Toxicita pre riasy
destiláty (ropné) odparafinované rozpúšťadlom, ťažké, parafinované, základový olej	LC50 > 5000 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50	

### 12.2. Persistencia and degradovateľnosť

Stálosť a rozložiteľnosť sú látky špecifické, nie sú k dispozícii žiadne testovacie údaje o zložkách tejto zmesi pre degradáciu alebo stálosť v životnom prostredí, ako aj prostredníctvom biodegradácie alebo iných procesov ako napr. oxidácia alebo hydrolyza.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

### 12.4. Mobilita v pôde

Výrobok je nerozpustný a vznáša sa na povrchu.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v tomto zložení nespĺňajú kritéria pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB. Stanovený v súlade s nariadením EC 1907/2006.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú dostupné žiadne údaje.

## ODDIEL 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Slovak: Likvidovať prípravok a obal v súlade so zákonom č.79/2015 Z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Odpad tvorený zbytkami / nepoužitými výrobkami

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.

Znečistené obaly

Prázdne nádoby by sa mali odovzdať miestnému stredisku na spracovanie odpadov na recykláciu, na obnovu alebo na zneškodnenie ako odpad. Vyprázdnite zostávajúci obsah. Recyklujte v súlade s nariadením úradov.

Číslo v katalógu odpadov

Stanovenie kódov odpadov/popis odpadu musí byť v súlade so zákonom o odpadoch a príslušnými vyhláškami a špecifikované podľa druhu priemyslu a činnosti.

Iné informácie

Podľa Európskeho katalógu odpadov nie sú kódy odpadov špecifické pre výrobok, ale pre jeho použitie.

## ODDIEL 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

### 14.1, 14.2, 14.3, 14.4.

Nie je klasifikované pre prepravu ako nebezpečný tovar

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Zmes nie je nebezpečná pre životné prostredie počas prepravy

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Žiadne špeciálne opatrenia.

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL73/78 a Kódexu IBC

Balený produkt nie je zvyčajne prepravovaný v IBC.

**Dodatkové informácie**

Vyššie uvedené informácie sú v súlade s poslednými právnymi predpismi t.j. ADR pre cestnú dopravu, RID pre železničnú dopravu, IMDG pre námornú dopravu a ICAO/IATA pre leteckú dopravu.

## ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Tento prípravok bol klasifikovaný v súlade s nariadením EC 1272/2008 (CLP) a jeho dodatkami.

..

Slovakia: Do úvahy bol zobrať aj zákon č.67/2010 Z. z. - o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon)

WGK Klasifikácia

Ohrozujúci vodu (WGK 2), Klasifikácia podľa AwSV-Verordnung

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti pre túto zmes nebolo vykonané dodávateľom

**ODDIEL 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

**Pripravený (kým)** Austen Pimm

**Dátum vytvorenia** 02. 02. 2015

**Dátum revízie** 21/01/2019

**Revision summary**

Aktualizácia podľa CLP Oddiely KBU aktualizované 16

**význam skratiek**

REACH: Registration Evaluation Authorisation Restriction of Chemicals - Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok

EU: European Union - Európska Únia

EC: European community - Európske spoločenstvo

EEC: European Economic Community - Európske hospodárske spoločenstvo (EHS)

UN: United Nations - Spojené národy

CAS: Chemical Abstracts Service - Registračné číslo CAS

PBT: Persistent Bioaccumulative Toxic - PBT

vPvB: very Persistent very Bioaccumulative - vPvB

LC50: Lethal concentration, 50 percent - LC – stredná smrteľná koncentrácia

LD50 : Lethal dose, 50 percent - LD – stredná smrteľná dávka

EC50: Effective concentration, 50 percent - Stredná účinná koncentrácia

LogPow: LogP octanol/water - LogPow oktanol/voda

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (Administrative order relating to substances hazardous to water: Germany) – Predpis pre látky ohrozujúce vodu: Nemecko

WGK: Wassergefährdungsklasse (Water Hazard Class) – Trieda ohrozenia vôd (Nemecko).

AVV: Abfallverzeichnis-Verordnung (Waste Code) – Kód nebezpečného odpadu

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European agreement governing the international carriage of dangerous goods by road) - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru

IMDG: International Maritime Dangerous Goods - Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru

IATA: International Air Transport Association - Medzinárodné združenie pre leteckú dopravu

ICAO: International Civil Aviation Organisation – Letecký úrad Spojených národov

RID: Reglement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer; (Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail) - Medzinárodná železničná preprava nebezpečného tovaru

EmS: Emergency Response Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods -

ERG: Emergency Response Guidebook – Príručka na zdolávanie havárií

IBC: Intermediate Bulk Container – IBC Kontajner

IUCLID / RTECS International Uniform Chemical Information Database databázový systém - nástroj určený na zhromažďovanie údajov / Registry of Toxic Effects of Chemical Substances - Register toxických účinkov chemických látok

GHS: Globally Harmonised System of classification and Labelling of Chemicals - Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Európsky zoznam existujúcich komerčných (chemických) látok

EDTA: Ethylenediamine tetraacetic acid - Kyselina etyléndiamín tetraoctová

VOC: Volatile Organic Chemical - Prchavé organické zlúčeniny

w/w: weight for weight - hmotnostné percento

DMSO: Dimethyl sulphoxide – Dimetyl sulfoxid

OECD: Organization for Economic Cooperation and Development - Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj

**Iné informácie**

Výsledky testov zložiek zobrazené v oddieloch 11 a 12 sú poväčšine dodávané Chemadvisor zhromaždené z publikovaných dostupných zdrojov ako napr. IUCLID / RTECS

Je vždy zodpovednosťou používateľa prípravku urobiť všetky nevyhnutné opatrenia aby spĺňali slovenskú legislatívu a príslušné nariadenia

**Odmietnutie**

Informácie poskytnuté v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne v súvislosti s našimi najlepšimi vedomosťami, informáciami a vedomím v čase vzniku tejto Karty. Informácie uvedené v tejto karte je treba chápať ako návod (popis) manipulácie, skladovania, prepravy, zneškodnenia vzťahujúcich sa k nášmu výrobku, nie ako záruku jeho vlastností alebo špecifikáciu kvality. Informácie sa vzťahujú iba na tento prípravok a nie sú platné ak sa prípravok zmieša s iným prípravkom alebo pri inom použití ako je uvedené v texte.

**Koniec karty bezpečnostných údajov**